



JZ-603 <VDE><HAR> H05VV5-F 4 G 0,5 QMM AWM STYLE 2587 20AWG 4C VW-1 LL113926 CSA  
AWM I/II A/B 90°C 600V FT1 CCC A014024 HELUKABEL GMBH 60227IEC75(RVVY) 300/500V GOST-R / 83651



## Technische Daten

- Spezial-PVC-Schlauchleitung mit ölfestem Außenmantel nach DIN VDE 0281 Teil 13 gem. HD 21.13 S1
- nach UL-Style 2587
- **Temperaturbereich**  
bewegt -5 °C bis +70 °C (HAR)  
-5 °C bis +90 °C (UL+CSA)  
nicht bewegt -40 °C bis +70 °C (HAR)  
-40 °C bis +90 °C (UL+CSA)
- **Nennspannung**  
U<sub>0</sub>/U 300/500 V (HAR)  
U 600 V (UL+CSA)
- **Prüfspannung** 3000 V
- **Durchschlagsspannung** min. 6000 V
- **Isolationswiderstand**  
min. 20 MΩm x km
- **Mindestbiegeradius**  
bewegt 7,5x Leitungs Ø  
nicht bewegt 4x Leitungs Ø
- **Strahlenbeständigkeit**  
bis 80x10<sup>6</sup> cJ/kg (bis 80 Mrad)

## Aufbau

- Cu-Litze blank feindrähtig nach DIN VDE 0295 Kl. 5, BS 6360 cl. 5 bzw. IEC 60228 cl. 5
- PVC-Aderisolation, T11 nach DIN VDE 0281 Teil 1, HD 21.1S2 und cl. 43 nach UL-Standard 1581
- Adern schwarz mit fortlaufendem weißem Ziffernaufdruck nach DIN VDE 0293
- Schutzleiter grün-gelb in der Außenlage
- Adern mit optimalen Schlaglängen in Lagen verseilt
- Spezial-PVC-Außenmantel, TM5 ölbeständig nach DIN VDE 0281 Teil 1 bzw. HD 21.1.S4 und class 43 nach UL-Standard 1581
- Mantelfarbe grau (RAL 7001)
- mit Metermarkierung, Umstellung in 2011

## Eigenschaften

- Ölbeständig nach DIN EN 60811-2-1 UL 1581 Teil 50.182.
- PVC selbstverlöschend und flammwidrig nach VDE 0482-332-1-2, DIN EN 60332-1-2/ IEC 60332-1 (entspricht DIN VDE 0472 Teil 804 Prüfmeth. B), UL-VW1.
- Die verwendeten Materialien bei der Fertigung sind silicon- und cadmiumfrei und frei von lackbenetzungsstörenden Substanzen.

## Hinweise

- G = mit Schutzleiter gn-ge;  
x = ohne Schutzleiter (OZ).
- Mit Inkrafttreten der neuen DIN VDE 0281 Teil 13/harmonisiert gem. HD 21.13S1 ergeben sich Änderungen in der Typenbezeichnung NYSLYÖ-J (neu: H05VV5-F) und NYSLYCYÖ-J (H05VVC4V5-K). Durch die Harmonisierung entfällt die SEV-Approbation.
- **geschirmte Analogtype:**  
**JZ-603-CY**, siehe Seite N 19

## Verwendung

Multinorm Steuerleitungen finden in nahezu allen für den Export bestimmten Maschinen, Anlagen und Geräten Verwendung. Dank der mehrfachen Approbation dürfen diese Leitungen fast weltweit bei mittlerer mechanischer Beanspruchung für flexible Anwendung bei freier Bewegung ohne Zugbeanspruchung und ohne zwangsweise Bewegungsführung in trockenen, feuchten und nassen Räumen, jedoch nicht im Freien, eingesetzt werden.

CE – Das Produkt ist konform zur EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Art.-Nr.	Aderzahl x Nennquerschnitt mm <sup>2</sup>	AWG-Nr.	Außen-Ø ca. mm	Cu-Zahl kg / km	Gewicht ca. kg / km	Preis EUR / 100m Cu 150,-
83704	2 x 0,5	20	5,8	9,6	52,0	56,00
83650	3 G 0,5	20	6,1	14,0	63,0	66,00
83651	4 G 0,5	20	6,7	19,0	69,0	69,00
83652	5 G 0,5	20	7,3	24,0	87,0	71,00
83653	7 G 0,5	20	8,8	34,0	119,0	149,00
83654	12 G 0,5	20	11,1	58,0	198,0	222,00
83655	18 G 0,5	20	12,9	86,0	266,0	398,00
83656	25 G 0,5	20	16,0	120,0	380,0	452,00
83657	34 G 0,5	20	17,7	163,0	508,0	534,00
83658	41 G 0,5	20	19,5	197,0	594,0	634,00
83659	50 G 0,5	20	21,3	240,0	715,0	825,00
83660	61 G 0,5	20	23,8	293,0	840,0	1009,00
83705	2 x 0,75	19	6,1	14,4	66,0	56,00
83661	3 G 0,75	19	6,5	22,0	76,0	68,00
83662	4 G 0,75	19	7,1	29,0	85,0	82,00
83663	5 G 0,75	19	7,9	36,0	113,0	113,00
83664	7 G 0,75	19	9,5	50,0	144,0	177,00
83665	12 G 0,75	19	11,6	86,0	245,0	233,00
83666	18 G 0,75	19	13,9	130,0	327,0	344,00
83667	25 G 0,75	19	17,1	180,0	466,0	380,00
83668	34 G 0,75	19	19,1	245,0	626,0	448,00
83669	41 G 0,75	19	20,9	296,0	747,0	920,00
83670	50 G 0,75	19	23,0	360,0	896,0	970,00
83671	61 G 0,75	19	25,3	439,0	1070,0	1256,00
83706	2 x 1	18	6,4	19,2	70,0	66,00
83672	3 G 1	18	6,8	29,0	88,0	87,00
83673	4 G 1	18	7,5	39,0	99,0	99,00
83674	5 G 1	18	8,4	48,0	132,0	115,00
83675	7 G 1	18	10,0	67,0	170,0	158,00
83676	12 G 1	18	12,5	115,0	285,0	269,00
83677	18 G 1	18	14,7	173,0	405,0	352,00
83678	25 G 1	18	18,0	240,0	570,0	413,00

Art.-Nr.	Aderzahl x Nennquerschnitt mm <sup>2</sup>	AWG-Nr.	Außen-Ø ca. mm	Cu-Zahl kg / km	Gewicht ca. kg / km	Preis EUR / 100m Cu 150,-
83679	34 G 1	18	20,3	326,0	742,0	693,00
83680	41 G 1	18	22,4	394,0	885,0	823,00
83681	50 G 1	18	24,3	480,0	1071,0	966,00
83682	61 G 1	18	26,8	586,0	1265,0	1588,00
83707	2 x 1,5	16	7,4	28,8	91,0	84,00
83683	3 G 1,5	16	8,0	43,0	110,0	78,00
83684	4 G 1,5	16	8,7	58,0	141,0	93,00
83685	5 G 1,5	16	9,8	72,0	167,0	123,00
83686	7 G 1,5	16	11,9	101,0	225,0	184,00
83687	12 G 1,5	16	14,5	173,0	361,0	275,00
83688	18 G 1,5	16	17,4	259,0	518,0	335,00
83689	25 G 1,5	16	21,3	360,0	730,0	450,00
83690	34 G 1,5	16	24,1	490,0	945,0	668,00
83691	41 G 1,5	16	26,2	591,0	1135,0	1046,00
83692	50 G 1,5	16	28,8	720,0	1381,0	1181,00
83693	61 G 1,5	16	31,5	878,0	1640,0	1537,00
83708	2 x 2,5	14	9,1	48,0	125,0	97,00
83694	3 G 2,5	14	9,9	72,0	169,0	127,00
83695	4 G 2,5	14	11,0	96,0	209,0	156,00
83696	5 G 2,5	14	12,0	120,0	256,0	179,00
83697	7 G 2,5	14	14,6	168,0	340,0	241,00
83698	12 G 2,5	14	18,1	288,0	579,0	433,00
83699	18 G 2,5	14	22,1	432,0	851,0	666,00
83700	25 G 2,5	14	26,5	600,0	1175,0	1017,00
83701	34 G 2,5	14	29,9	816,0	1529,0	1208,00
83702	50 G 2,5	14	35,2	1200,0	2290,0	1636,00
83703	61 G 2,5	14	38,4	1464,0	2724,0	2415,00

Technische Änderungen vorbehalten. (RN01)